



Odontoiatria 7 Endodoncia

- ☐ Endodoncia y re-endodoncia
- ☐ Describe los instrumental y las etapas del tratamiento endodóntico
- ☐ Informar al paciente sobre los riesgos, el cuidado y el seguimiento tras el tratamiento endodóntico

La endodoncia	<i>(La endodonzia)</i>	El limado	<i>(La limatura)</i>
La reendodoncia	<i>(Il ritrattamento endodontico)</i>	El sellador	<i>(Il sigillante)</i>
El conducto radicular	<i>(Il canale radicolare)</i>	La obturación	<i>(L'otturazione)</i>
La pulpa dental	<i>(La polpa dentale)</i>	Anestesiar / anestesiar al paciente	<i>(Anestetizzare / anestetizzare il paziente)</i>
El tejido inflamado	<i>(Il tessuto infiammato)</i>	Eliminar la infección	<i>(Eliminare l'infezione)</i>
Sensibilidad dental	<i>(Sensibilità dentale)</i>	El seguimiento	<i>(Il follow-up)</i>
Perforación	<i>(Perforazione)</i>	Revisar la evolución	<i>(Controllare l'evoluzione)</i>
La radiografía periapical	<i>(La radiografia periapicale)</i>	Riesgo de fracaso	<i>(Rischio di insuccesso)</i>
El instrumental endodóntico	<i>(Lo strumentario endodontico)</i>	Repetir el tratamiento	<i>(Ripetere il trattamento)</i>

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| a. La endodonzia | 1. poner anestesia al paciente |
| b. El conducto radicular | 2. quitar la infección |
| c. Eliminar la infección | 3. el canal de la raíz |
| d. Anestesar al paciente | 4. el tratamiento de conducto |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Nota informativa - Trattamento endodontico (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: endodonzia, pulpa, radiografia, obturación, sellador, conducto, reendodonzia



Hoy le hacemos una (1) _____. Primero anestesiarnos la zona y hacemos una (2) _____ periapical para ver el (3) _____ radicular. Después quitamos la (4) _____ dental inflamada, limpiamos con limas y desinfectamos. Al final colocamos un (5) _____ y realizamos la (6) _____.

Después puede tener sensibilidad dental uno o dos días. Si aparece dolor fuerte, hinchazón o fiebre, llame a la clínica. En algunos casos existe riesgo de fracaso y será necesaria una (7) _____. Tendrá una revisión en 2 o 3 semanas para comprobar la evolución.

Oggi le eseguiamo un'endodonzia. Prima anestetizziamo la zona e facciamo una radiografia periapicale per vedere il canale radicolare. Poi rimuoviamo la polpa dentale infiammata, puliamo con le lime e disinfectiamo. Alla fine posizioniamo un sigillante ed eseguiamo l'otturazione.

Dopo potrebbe avere sensibilità dentale per uno o due giorni. Se compaiono dolore intenso, gonfiore o febbre, chiami la clinica. In alcuni casi esiste il rischio di insuccesso e sarà necessaria una ritrattamento endodontico. Avrà un controllo tra 2 o 3 settimane per verificare l'evoluzione.

(1) endodonzia, (2) radiografia, (3) conducto, (4) pulpa, (5) sellador, (6) obturación, (7) reendodonzia

1. ¿Qué pasos del tratamiento se mencionan y qué debe hacer el paciente si aparecen síntomas de alarma?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La persona se ha hecho una radiografía para comprobar el estado de la raíz antes del tratamiento.
2. El dentista va a anestesar al paciente antes de limar el conducto radicular.
3. La cita de seguimiento se ha programado para el día siguiente.

Vero Falso

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐



1-V 2-V 3-X

4. Scegli la soluzione corretta

1. El dentista _____ el _____
conducto radicular para eliminar la infección. *(Il dentista pulisce il canale radicolare per eliminare l'infezione.)*
a. limpió b. limpiaba c. limpiará d. limpia
 2. Después de la primera sesión, el paciente _____
_____ recomendaciones *(Dopo la prima seduta, il paziente riceve raccomandazioni per prendersi cura del dente.)*
para cuidar el diente.
a. recibirá b. recibía c. recibió d. recibe
 3. Si sientes dolor, por favor _____
_____ al consultorio *(Se senti dolore, per favore chiama subito lo studio.)*
inmediatamente.
a. llamó b. llamarás c. llama d. llamabas
1. limpia 2. recibe 3. llama

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Explicar una endodoncia al paciente

- Dra. Ruiz (dentista):** Carlos, por la radiografía periapical vemos que la pulpa dental está inflamada; por eso te recomiendo una endodoncia del conducto radicular.
(Carlos, dalla radiografia periapicale vediamo che la polpa dentale è infiammata; per questo ti consiglio una devitalizzazione del canale radicolare.)
- Carlos (paciente):** ¿Me va a doler? Tengo bastante sensibilidad dental.
(Mi farà male? Ho parecchia sensibilità dentale.)
- Dra. Ruiz (dentista):** Primero te voy a anestesiar; luego, con el instrumental endodóntico haremos el limado para eliminar la infección y después la obturación con un sellador.
(Prima ti farò l'anestesia; poi, con lo strumentario endodontico faremo la sagomatura per eliminare l'infezione e dopo l'otturazione con un sigillante.)
- Carlos (paciente):** ¿Hay riesgos?
(Ci sono rischi?)
- Dra. Ruiz (dentista):** Puede haber alguna perforación o riesgo de fracaso; por eso haremos seguimiento y revisaremos la evolución dentro de una semana.
(Può esserci qualche perforazione o rischio di fallimento; per questo faremo il follow-up e controlleremo l'evoluzione tra una settimana.)

1. ¿Por qué le van a hacer una radiografía periapical a Carlos?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Primero... luego... y al final... / Es importante que... para evitar una infección. / Si hay dolor o sensibilidad, puede ser normal; pero si empeora...



1. Un paciente viene porque le duele una muela y le dicen que necesita una endodoncia. ¿Cómo se lo explicas de forma sencilla y qué pasos principales le comentas?
2. Después de una endodoncia, el paciente tiene sensibilidad y está preocupado. ¿Qué le dices sobre los cuidados, los riesgos y el seguimiento?

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Hola, Dra. Martín:

Soy Laura Gómez. El lunes me hicieron una **endodoncia** en una muela. Hoy tengo un poco de **sensibilidad dental** al masticar y me preocupa si es normal. También quería saber si necesito un **seguimiento** y cuándo debo volver para **revisar la evolución**. Me dijeron que quizá necesitan una **radiografía** de control.

¿Me puede indicar qué cuidados debo tener esta semana y si puedo pedir cita por la tarde?

Gracias,
Laura



Scrivi una risposta appropriata: *En general, es normal que... / Le recomiendo que... / Podemos verla el... por la tarde, a las...*
